

CAVELIER

ABOGADOS

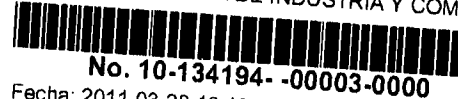
www.cavelier.com
cavelier@cavelier.com

EDIFICIO SISKI
CARRERA 4 N° 26-26
BOGOTÁ 8, C

Teléfono: (57-1) 347 3611
Telefax: (57-1) 211 8650
(57-1) 700 4814
(57-1) 2051.675 7743

Señor Director
DIRECCION DE NUEVAS CREACIONES
Superintendencia de Industria y Comercio
E. S. D.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 10-134194-00003-0000
Fecha: 2011-03-28 16:13:42 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 4

Trámite : 011
Evento : 378
Actuación : 444

Referencia : Expediente No. 10.134.194
Asunto : Solicitud de patente para **DERIVADOS DE TIENOPIRIDONAS
COMO ACTIVADORES DE PROTEINA QUINASA
ACTIVADOS POR AMP (AMPK)**
Solicitante : **MERCK PATENT GMBH**
Clase : A61P 003/004, A61P 003/010, A61P 029/000, A61P 035/000
Fecha de Solicitud :

CONTESTACION OFICIO No. 343

1. Yo, Luz Clemencia de PAEZ, en mi condición de apoderada de la sociedad solicitante, **MERCK PATENT GMBH**, doy contestación dentro de la prorrogación solicitada al requerimiento efectuado por este Despacho mediante Oficio No. 343 notificado por fijación en lista el 07 de enero de 2011, para lo cual presento los siguientes documentos:

1.1. Uno (1) documento en que consta la cesión del derecho a la patente efectuado por los cuatro (4) inventores en favor de la sociedad **MERCK PATENT GMBH**.

Se presenta este documento en copia certificada del original que fue debidamente suscrito, notariado y legalizado por Apostilla, junto con su correspondiente traducción oficial al español.

2. De acuerdo con lo anterior, comedidamente solicito a Usted proseguir con el trámite de este asunto y ordenar la publicación de la solicitud de la patente identificada en la referencia.

Señor Director,

Luz Clemencia de PAEZ
LUZ CLEMENCIA DE PAEZ
C.C. 35.456.344 de Usaquén
T.P.A. No. 23.555

COLO
COLO-09266-841-026-6
SDC\SCT\ID-189645\WPCL9266
No. M-2011-189645\SDC

**PEMINDAHAN HAK
ASSIGNMENT OF RIGHT**

Saya/Kami,

I/We :

1. Daniel Cravo
2. Franck Lepifre
3. Sophie Hallakou-Bozec
4. Christine Charon
- 5.

JE SOUSSIGNE
Maître **TOUZET**
notaire associé à LYON
3ème, 139, rue Vendôme
CERTIFIE la présente copie,
conforme à l'original qui
lui a été présenté.

01/03/2011

Menyatakan bahwa untuk imbalan yang layak yang telah saya/kami terima, maka dengan ini saya/kami memindahkan/ menyerahkan kepada:

For good and valuable consideration, the receipt of which is hereby acknowledged, I/We hereby assign to:

Nama :

Name

Merck Patent GmbH

Alamat :

Address :

Frankfurter Strasse 250
64293 Darmstadt / Germany

Seluruh hak, titel serta hak-hak lainnya yang berkaitan dengan penemuan saya/kami sebagaimana yang diungkapkan dan diklaim dalam permohonan Paten/Paten Sederhana yang sedang diajukan kini, dengan judul :

The entire right and title to and interest in all subject matter invented by me/us, disclosed and claimed in an application for Patent/Simple Patent entitled :

**THIENOPYRIDONE DERIVATIVES AS AMP-ACTIVATED PROTEIN
KINASE (AMPK) ACTIVATORS**

Hak-hak yang dipindahkan tersebut di atas meliputi juga hak atas pemecahan dan pengajuan kembali permohonan Paten serta Paten yang diberikan dari hasil pemecahan itu dan perpanjangan jangka waktu perlindungannya.

Including the right to and interest in any and all divisions, reissues, continuation and extensions thereof.

Saya/Kami dengan ini memberikan wewenang dan mengajukan permohonan kepada Departemen Hukum dan Hak Asasi Manusia Republik Indonesia, Direktorat Jenderal Hak Kekayaan Intelektual, Direktorat Paten, untuk menerbitkan Surat Paten atau dokumen sejenis, bilamana permohonan tersebut dikabulkan kepada penerima hak ini.

I/We hereby authorize and request The Department of Law and Human Rights of Republic of Indonesia, The Directorate General of Intellectual Property Rights, The Directorate of Patent to issue any and all said Patent or similar documents, when granted, to the Assignee.

Demikianlah pernyataan Pemindahan Hak ini saya/kami buat dengan sebenarnya dan ditandatangani di bawah ini.

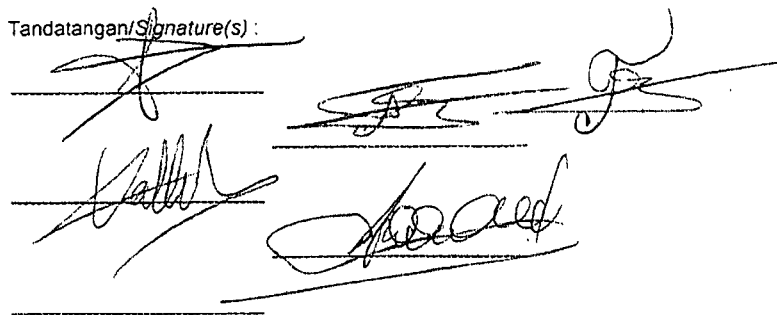
In testimony whereof, I/we hereunder set my/our hand.

Tanggal/Date :

Nama/Name :

Tandatangan/Signature(s) :

1. Daniel Cravo
2. Franck Lepifre
3. Sophie Hallakou-Bozec
4. Christine Charon
- 5.



2

LE
S. G. L. V. G. M.
JICA 4700000 6 11
ILE ISCIDOR 7 00
4700000 6 11

APOSTILLE

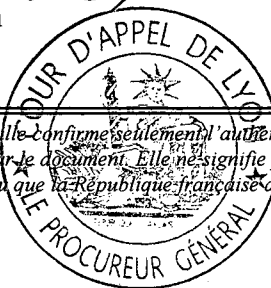
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. République française
Le présent acte public
2. a été signé par **Yves TOUZET**
3. agissant en qualité de **Notaire**
4. est revêtu du sceau/timbre de son étude à **LYON 3^{ème} (Rhône)**

Attesté

5. à **LYON**
6. le **1^{er} mars 2011**
7. par le Procureur général près la Cour d'appel de LYON
8. sous n° **2239**
9. Sceau
10. Signature 
Véronique BARD

"L'Apostille confirme seulement l'authenticité de la signature, du sceau ou timbre sur le document. Elle ne signifie pas que le contenu du document est correct ou que la République française approuve son contenu."



TRADUCCIÓN OFICIAL N° 103/2011

E L TEXTO QUE SIGUE ES TRADUCCIÓN FIEL Y COMPLETA DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLÉS Y FRANCÉS. LLEVA LA FIRMA Y EL SELLO DE HELENA URIBE DE LEMOINE, TRADUCTORA E INTÉRPRETE OFICIAL POR RESOLUCIÓN NO. 3618 DEL MINISTERIO DE JUSTICIA DE COLOMBIA, DE FECHA 6 SEPTIEMBRE DE 1972

CESIÓN DE DERECHOS

Nosotros: 1. Daniel Cravo
2. Frank Lepifre
3. Sophie Hallakou-Bozec
4. Christine Charon

Por buena y valiosa consideración cuyo recibo y suficiencia se reconoce por el presente, cedemos a

Nombre: Merck Patent GmbH
Dirección: Frankfurter Strasse 250
64293 Darmstadt / Alemania

el derecho y el título total así como el interés en todos los aspectos relacionados con la inversión efectuada por nosotros en la solicitud de Patente / Patente Simple Titulada:

DERIVADOS DE TIENOPIRIDONAS COMO ACTIVADORES DE PROTEÍNA QUINASA ACTIVADAS POR AMP (AMPK)

Incluyendo el derecho y el interés así como las divisiones, reemisiones, contribuciones y extensiones de la misma.

Por medio del presente autorizamos y solicitamos al Departamento Legal y de Derechos Humanos de la República de Indonesia, a la Dirección General de Derechos de Propiedad Intelectual, a la Dirección de Patentes, para que expidan a nombre del Cesionario todas las Patentes o documentos del mismo orden, cuando sean otorgados.

En testimonio de lo anterior, nos permitimos poner nuestras firmas a continuación:

FIRMADO: 1. DANIEL CRAVO
2. FRANK LEPIFRE
3. SOPHIE HALLAKOU-BOZEC
4. CHRISTINE CHARON



TRADUCCIÓN OFICIAL N° 103/2011

El suscrito Abogado **TOUZET**, Notario Asociado en Lyon. 3139 rue Vendôme
certifica la presente copia conforme al original que le fue presentado.

Firmado: Ives **TOUZET**, Notario de Lyon

Hay sello del Notario Touzet

Hay sello de Chaîne y Asociados, Notarios de Lyon

APOSTILLA

CONVENIO DE LA HAYA DEL 5 DE OCTUBRE DE 1961

1. PAÍS: República Francesa

EL PRESENTE DOCUMENTO PÚBLICO

2. HA SIDO FIRMADO POR: Ives **TOUZET**

3. ACTUANDO EN SU CAPACIDAD DE: NOTARIO PÚBLICO

4. LLEVA EL SELLO DE: SU DESPACHO EN LYON 3° (Rhône)

CERTIFICADO

5. EN: LYON

6. EL: 1° DE MARZO DE 2011

7. POR: El Procurador General de la Corte de Apelación de LYON

8. BAJO EL NO.: 2239

9. SELLO: de la Corte de la Corte de Apelación de LYON

10. FIRMADO: Véronique **BARD**

LA TRADUCTORA OFICIAL

Helena Uribe de Lemoine

HELENA URIBE DE LEMOINE



MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES
2011. MAR 25 A
JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTA D.C.

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO
059567
Helena Uribe

CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS.

2020
Bogotá D.C.,

Doctor(a)
SUAREZ DE PAEZ LUZ CLEMENCIA
Apoderado(a) y/o Representante de
MERCK PATENT G.M.B.H

REFERENCIA	Radicación No.	10 134194
	Solicitud internacional	PCT/EP2009/002606
	Fecha inicio fase nacional	05/12/2010
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	416
	Oficio No.	13541
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,



20 JUN 2011

JOSE LUIS SALAZAR LOPEZ
Director de Nuevas Creaciones (C)

jfernand